

**1888-06-02**

**AFSENDER**

Michel Tyszkiewicz

**MODTAGER**

Wolfgang Helbig

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Fransk

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

Rom

Arkivplacering:

Carl Jacobsens brevkiv. Antik kunst

**DOKUMENTINDHOLD**

Tyszkiewicz vil kun udskille et arkaisk relief fra de tilbudte genstande. Relieffet sættes til 10.000 francs således at det samlede tilbud til CJ lyder på 140.000 francs.

**TRANSSKRIFTION**

2 Juin 1888.

40, rue de Chezy.

Cher Monsieur Helbig,

En réponse à votre communication je ne puis répondre que ce que je vous ai déjà dit, il y a quelques jours. Je ne peux rien séparer de mes marbres que le bas-relief archaïque, et cela à cause que je sais faire plaisir à un de mes amis, si je puis le lui céder pour dix mille francs.

Mais en dehors de cette pièce, je ne peux ni ne désire rien vendre séparément; ainsi le prix de tout est de Cent cinquante mille, et le tout moins ce bas-relief est de Cent quarante mille francs.

Compliments empressés

et bien a vous

Cte M. Tyszkiewicz.

2 Juin 1888  
No. rue de Chery

Cher Monsieur Helbig,

En réponse à votre communication je ne puis répondre que ce que je vous en ai déjà dit il y a quelques jours. Je ne puis rien s'assurer de mes membres que le bas relief art. 10 que j'ai vu à cause que je fais faire plaisir à un de mes amis si je puis le lui voir pour dix mille francs. Mais en dehors de cette pièce je ne puis ni me désire rien vendre séparément; ainsi le prix de tout est de cent cinquante mille et le tout moins le bas relief est de cent quarante mille fr. Compliments expressifs et bien à vous  
C<sup>te</sup> M. Depierre